



©2013 Roche Diagnostics

ACCU-CHEK este o marcă a companiei Roche.



Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany

www.accu-chek.com

ACCU-CHEK®

06658873001(01) – 2013-03 M_Version01_Rev2

ACCU-CHEK® Active



Manualul utilizatorului

Glucometrul



ACCU-CHEK®

În acest manual al utilizatorului se găsesc trei tipuri de indicații:



Acest simbol atrage atenția asupra **unui posibil pericol de rănire sau asupra unui pericol pentru sănătatea dumneavoastră sau pentru sănătatea altor persoane.**



Acest simbol atrage atenția asupra unor acțiuni care pot atrage după sine **daune ale glucometrului.**



Acest simbol atrage atenția asupra informațiilor importante.

Explicarea simbolurilor

Pe ambalaj și pe plăcuța de fabricație a glucometrului se pot găsi următoarele simboluri. Semnificația lor este următoarea:

Simbol	Semnificație
	A se consulta instrucțiunile de utilizare
	Atenție, a se respecta indicațiile de siguranță din instrucțiunile de utilizare ale acestui produs.
	Risc biologic – Glucometrele folosite reprezintă un pericol de infecție.
	Temperatura limită (a se păstra la)
	A se folosi până în data de
	Producător
	Număr articol
	Număr lot
	Dispozitiv medical pentru diagnostic in vitro
	Acest produs corespunde cerințelor Directivei europene 98/79/CE privind dispozitivele medicale pentru diagnostic in vitro.

Explicațiile pentru simbolurile suplimentare pot fi găsite în manualul utilizatorului și prospecte, care se atașează componentelor în interiorul ambalajului.

Cuprins

Scopul utilizării	2
Despre acest manual al utilizatorului	3
1 Prezentarea sistemului de monitorizare a glicemiei	4
2 Etapele înainte de măsurare	7
3 Modificarea setărilor	10
4 Testarea glicemiei	16
5 Folosirea glucometrului ca agendă	30
6 Evaluarea rezultatelor glicemiei la PC	35
7 Verificarea glucometrului	38
8 Curățarea glucometrului	44
9 Schimbarea bateriei	46
10 Testări ale glicemiei la diferiți pacienți	48
11 Condiții de măsurare și de depozitare	50
12 Simboluri, defecțiuni și mesaje de eroare	52
13 Casarea glucometrului	59
14 Date tehnice și componente ale sistemului	60
15 Centrul de suport și service pentru clienți	63
16 Index alfabetic	64
Explicarea simbolurilor	III

Scopul utilizării

Glucometrul Accu-Chek Active

Glucometrul Accu-Chek Active este destinat determinării cantitative a glicemiei din sânge capilar proaspăt. Glucometrul trebuie utilizat numai împreună cu testele Accu-Chek Active. Respectați prospectul testelor, dacă doriți să utilizați alt material de testare.

Sistemul de monitorizare a glicemiei format din glucometru și teste este adecvat pentru automonitorizare și pentru utilizarea în domeniul profesional. Persoanele cu diabet pot să-și verifice independent glicemia. Personalul medical de specialitate poate verifica astfel valorile glicemiei pacienților și poate utiliza sistemul la persoanele suspecte de diabet și pentru diagnostice de urgență.

Sistemul este adecvat pentru testarea glicemiei cu sânge din zone alternative ale corpului.

Sistemul nu trebuie utilizat pentru diagnosticarea sau excluderea diabetului.

Sistemul este adecvat numai pentru utilizarea în afara corpului.

Persoanele cu handicap vizual nu au voie să folosească glucometrul.

Glucometrul trebuie utilizat numai conform destinației prevăzute. În caz contrar, măsurile de protecție pot să nu fie eficiente.



- Personalul medical de specialitate trebuie să respecte suplimentar instrucțiunile și indicațiile din capitolul 10 „Testări ale glicemiei la diferiți pacienți”.
- Toate obiectele care vin în contact cu sângele omenesc reprezintă o sursă potențială de infecție.

Există pericolul ca infecțiile (de ex. hepatita B, hepatita C, HIV) să fie transmise, dacă glucometrul se utilizează de alte persoane, și de membrii familiei, sau personalul medical de specialitate utilizează același glucometru la diferite persoane pentru testarea glicemiei.

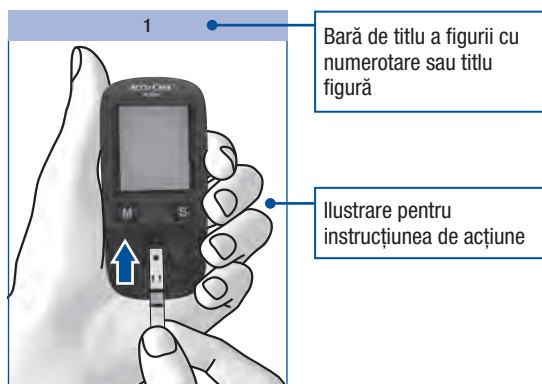
- Folosiți glucometrul Accu-Chek Active exclusiv cu teste Accu-Chek Active care sunt admise de Roche Diagnostics. Alte teste duc la rezultate eronate.
- Păstrați sistemul de monitorizare a glicemiei inclusiv toate componentele într-un loc inaccesibil copiilor cu vârsta sub 3 ani. Există pericol de sufocare, dacă piesele mici (de ex. sisteme de închidere, capace sau asemănătoare) sunt înghițite.

Despre acest manual al utilizatorului

Citiți manualul utilizatorului în întregime și cu atenție, înainte de a realiza pentru prima dată o testare a glicemiei. Dacă aveți întrebări, adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți (vezi pagina 63).

În acest manual al utilizatorului, găsiți toate informațiile, sunt necesare pentru utilizarea și îngrijirea glucometrului și pentru remedierea erorilor. Atenție la utilizarea corectă a glucometrului, precum și la respectarea indicațiilor de utilizare. Semnalul sonor al glucometrului se poate porni și opri. În acest manual al utilizatorului, se presupune că semnalul sonor este pornit.

Instrucțiunile de acțiune se ilustrează ca în următorul exemplu:

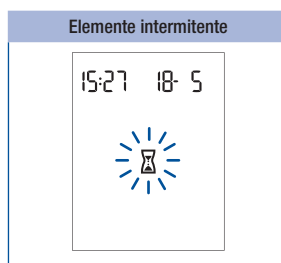


Împingeți testul cu atenție în direcția săgeții în fanta pentru test, până când testul se fixează.

Glucometrul pornește și realizează mai întâi un test al afișajului standard (cca. 2 secunde).

Instrucțiune de acțiune
(scris albastru)

Informații pentru
instrucțiunea de acțiune
(scris negru)



În acest manual al utilizatorului se găsesc exemple pentru afișajele de pe afișaj. Elementele care sunt încadrate în aceste exemple de o coroană de raze, luminează intermitent pe afișaj.

Aveți în vedere: Datele, orele sau rezultatele din reprezentările afișajului acestui manual al utilizatorului sunt exclusiv exemple.

Prezentarea sistemului de monitorizare a glicemiei

Glucometrul Accu-Chek Active și componentele sale

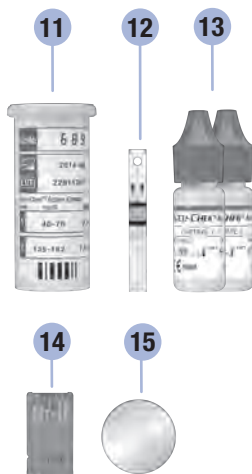


- 1. Afișaj**
indică rezultatele actuale și salvate sau mesajele glucometrului
- 2. Butoane**
vezi privirea de ansamblu „Butoanele glucometrului”
- 3. Capac**
acoperă fereastra de măsurare
- 4. Fereastră de măsurare**
sub capac
- 5. Fantă pentru teste**
aici se introduce un test

- 6. Deblocare**
deschide capacul lăcașului bateriei
- 7. Mufă USB**
aici se conectează cablul USB pentru a transfera datele unui calculator
- 8. Cip de codare**
cipul de codare introdus în fantă
- 9. Compartimentul bateriei**
dreapta: compartiment baterie deschis, tip baterie CR2032
- 10. Plăcuța de fabricație**

Butoanele glucometrului

Privire de ansamblu asupra funcțiilor butonului M și butonului S:

**11. Flacon cu teste****12. Teste****13. Soluții de control****14. Cip de codare****15. Baterie**

Buton M	Buton S
Apăsați butonul M pentru	Apăsați butonul S pentru
pornirea glucometrului și pentru accesarea valorilor salvate	pornirea glucometrului și accesarea setărilor, de ex. pentru oră.
marcarea unui rezultat glicemiei după o măsurare	marcarea unui rezultat glicemiei după o măsurare
modificarea setărilor	trecerea la următoarea setare
accesarea rezultatului glicemiei salvat precedent	accesarea rezultatului glicemiei salvat următor
comutarea de la cel mai recent rezultat al glicemiei salvat la valorile medii	comutarea de la valorile medii la valorile salvate
accesarea valorii medii precedente	accesarea valorii medii următoare
Apăsați simultan butonul M și butonul S, pentru	
realizarea unui test al afișajului	
salvarea setărilor după afișajul final pe afișaj și oprirea glucometrului	
oprirea glucometrului	
Apăsați butonul M sau butonul S, pentru	
oprirea semnalelor sonore de atenționare	

Caracteristicile principale

- **Timp scurt de măsurare**

Pentru o testare a glicemiei, glucometrul are nevoie de cca. 5 secunde.

- **Măsurare fără apăsarea nici unui buton**

Testarea nu necesită nicio apăsare de buton.

- **Opțiune de dozare ulterioară**

Pentru o testare a glicemiei, glucometrul are nevoie de 1–2 μL sânge (1 μL (microlitru) = 1 mia parte dintr-un mililitru). În cazul în care cantitatea aplicată nu este suficientă, glucometrul identifică acest lucru și puteți aplica sânge din nou.

- **Marcarea rezultatelor glicemiei**

Puteți marca rezultatele cu diferite simboluri care atrag atenția asupra situațiilor speciale la testare.

- **Memoria rezultatelor**

Glucometrul salvează automat până la 500 rezultate cu ora și data testului și cu toate celelalte informații importante pentru test.

- **Evaluare integrată a datelor**

Din rezultatele glicemiei salvate se pot calcula valorile medii ale ultimelor 7, 14, 30 și 90 zile.

- **Transfer de date**

Glucometrul are o interfață USB. Puteți transfera rezultatele salvate pe un calculator.

- **Aplicare flexibilă a sângelui**

Puteți aplica sânge pe test, în timp ce acesta se află în glucometru sau după ce l-ați scos din glucometru.

Etapele înainte de măsurare

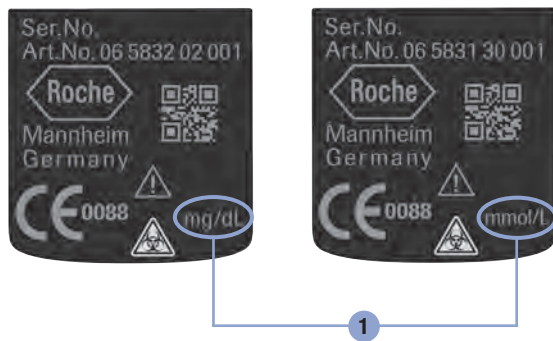
După despachetare

Verificați dacă conținutul ambalajului este complet. Găsiți lista cu conținutul pe ambalaj.

Dacă lipsește ceva, adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți (vezi pagina 63).

Verificarea unității de măsură

Rezultatele glicemiei se pot preciza în două unități de măsură diferite (mg/dL și mmol/L). Prin urmare, există două versiuni ale aceluiași glucometru. Verificați dacă glucometrul dumneavoastră afișează unitatea de măsură cu care sunteți familiarizat. Unitatea de măsură pe care o afișează glucometrul dumneavoastră, se găsește pe plăcuța de fabricație de pe spatele glucometrului **1**. Întrebați-vă personalul dumneavoastră medical de specialitate dacă nu știți ce unitate de măsură este corectă pentru dumneavoastră.



Unitatea de măsură, pe care o afișează glucometrul dumneavoastră, nu se poate modifica. Dacă pe plăcuța de fabricație este imprimată unitatea de măsură incorectă, schimbați glucometrul la comerciantul dvs. sau adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți. Printr-o unitate de măsură incorectă, rezultatele glicemiei pot fi interpretate incorect și pot cauza unele recomandări terapeutice eronate și pot duce la efecte nocive asupra sănătății.

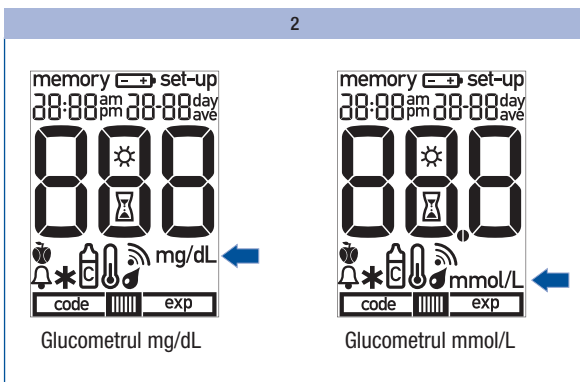
2 Etapele înainte de măsurare

Verificarea afișajului

Pentru a controla dacă toate elementele se afișează ireproșabil pe afișaj, realizați testul complet al afișajului.



Atunci când glucometrul este oprit, apăsați simultan butonul M și butonul S timp de aprox. 2 secunde, până când glucometrul pornește.



Comparați elementele afișate pe afișajului glucometrului dumneavoastră cu afișajul ilustrat.

Dacă lipsesc elemente din afișaj sau dacă unitatea de măsură pentru rezultatele glicemiei nu este cea corectă, vă rugăm să schimbați glucometrul la comerciantul dumneavoastră.

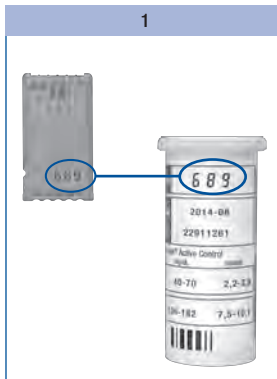
Apăsați simultan butonul M și butonul S, pentru a încheia testul afișajului și pentru a opri glucometrul.

Introducerea cipului de codare

Glucometrul primește informațiile despre proprietățile testelor prin intermediul unui cip de codare. De aceea, în fiecare cutie cu teste se află un cip de codare.



- La deschiderea unei noi cutii cu teste, cipul de codare vechi trebuie extras din glucometru și înlocuit cu cel livrat cu noua cutie cu teste. Cipurile de codare ale altor cutii cu teste pot conține informații care sunt false pentru noile dumneavoastră teste și, de aceea, pot duce la rezultate false. Rezultatele false pot cauza unele recomandări terapeutice eronate și pot duce la efecte nocive asupra sănătății.
- Dacă numărul de cod de pe afișaj nu corespunde cu numărul de cod al flaconului de teste, nu mai efectuați testări ale glicemiei.



Comparați numărul de cod de pe cipul de codare cu inscripția corespunzătoare de pe eticheta flaconului cu teste.

Numărul cu trei cifre de pe cipul de codare (de ex. 689) trebuie să corespundă cu numărul cu trei cifre de pe etichetă.



Lăsați glucometrul oprit.

Fără a forța, împingeți drept cipul de codare în fanta corespunzătoare de pe partea laterală a glucometrului.

Cipul de codare trebuie să se fixeze cu un clic în poziție.

3 Modificarea setărilor

Modificarea setărilor

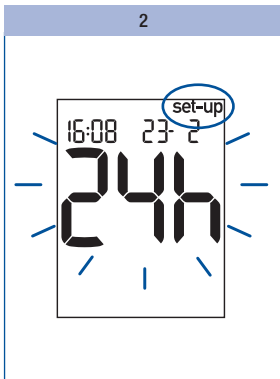
Imagine de ansamblu

La glucometrul dumneavoastră, puteți modifica setările pentru format oră, ora, data și semnalul sonor. Glucometrul se livrează cu ora și data presetate. Eventual trebuie să adaptați setările la fusul dvs. orar. Setarea orei corecte și a datei corecte este importantă pentru evaluarea rezultatelor glicemiei salvate.

Pornirea glucometrului



Apăsați butonul S mai mult de 2 secunde.



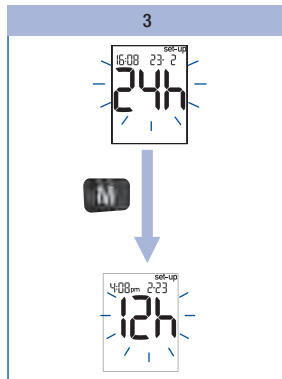
Afișajul de mai sus apare pe afișaj.

Simbolul **set-up** indică faptul că puteți modifica setările.

Setarea modificabilă luminează intermitent.

Puteți modifica acum formatul orei (24h sau 12h).

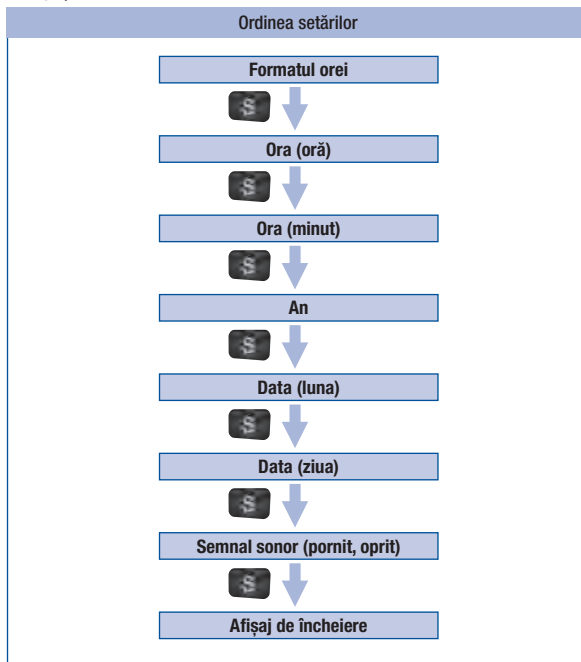
Modificarea setării



Apăsați butonul M.

Formatul modificat al orei apare pe afișaj.

Mergeți la următoarea setare



Apăsați scurt butonul S, pentru a merge la următoarea setare.

Apăsați butonul S de câte ori este nevoie, până când afișajul final apare pe afișaj.

Setările modificate sunt salvate doar atunci când opriți glucometrul.

Oprirea glucometrului



Apăsați scurt simultan butonul M și S.

Dacă afișajul final se afișează pe afișaj, se salvează deasemenea setările modificate.



Glucometrul se oprește automat după cca. 30 secunde, dacă nu se apasă niciun buton. Dacă nu ați ajuns încă la afișajul final, toate modificările se pierd și setările inițiale rămân nemodificate.

3 Modificarea setărilor

Setarea formatului orei

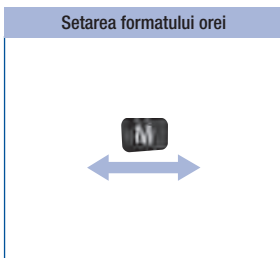
Puteți selecta dintre două formate:

Format 24 de ore	Ora de la 0:00 până la 23:59, data în format zi-lună (ZZ-LL)
Format 12 de ore	Ora de la 12:00 până la 11:59, urmată de am sau pm, data în format lună-zi (LL-ZZ)

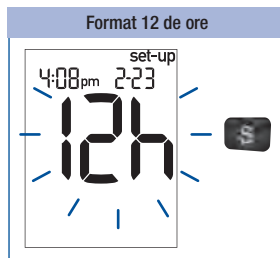
Când modificați formatul orei, ora și data se adaptează în mod corespunzător.



Formatul orei luminează intermitent pe afișaj.

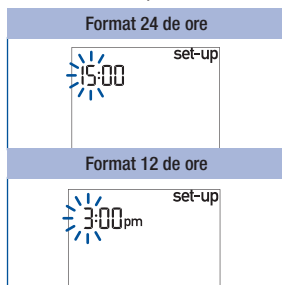


Apăsați scurt butonul M, pentru a trece de la un format la altul.



Apăsați butonul S. Ajungeți la oră.

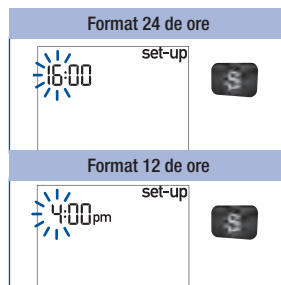
Setarea orei și datei



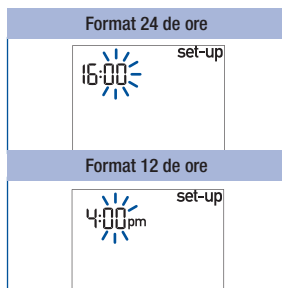
Ora luminează intermitent pe afișaj.



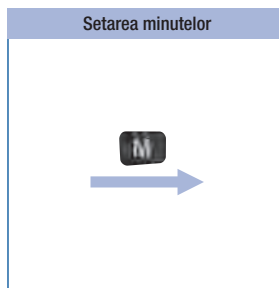
Apăsați butonul M, pentru a seta orele.



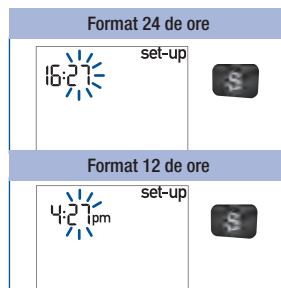
Apăsați butonul S. Ajungeți la minute.



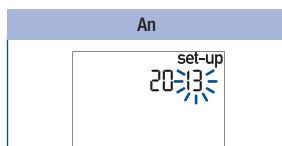
Minutele luminează intermitent pe afișaj.



Apăsați butonul M, pentru a seta minutele.



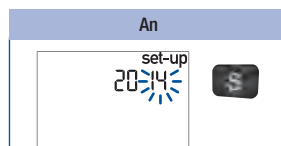
Apăsați butonul S. Ajungeți la an.



Anul luminează intermitent pe afișaj.



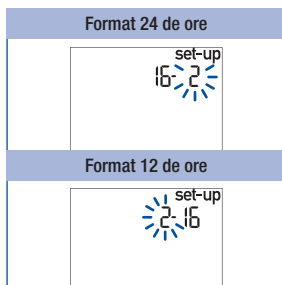
Apăsați butonul M, pentru a seta anul.



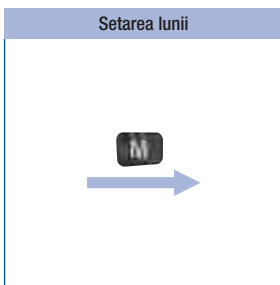
Apăsați butonul S. Ajungeți la lună.

3

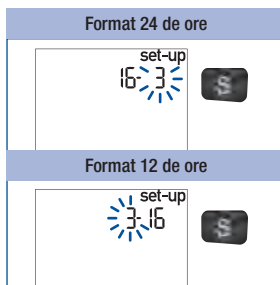
Modificarea setărilor



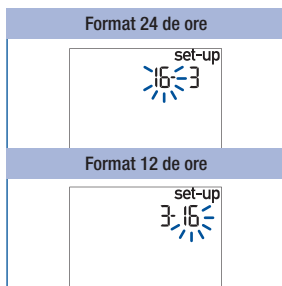
Luna luminează intermitent pe afișaj.



Apăsați butonul M, pentru a seta luna.



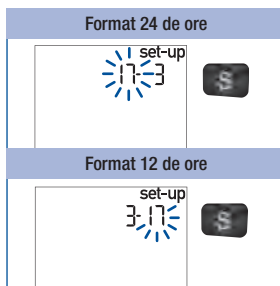
Apăsați butonul S. Ajungeți la zi.



Ziua luminează intermitent pe afișaj.

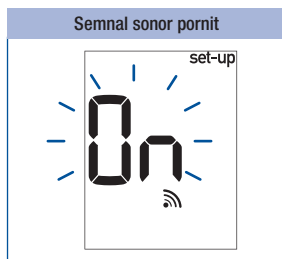


Apăsați butonul M, pentru a seta ziua.

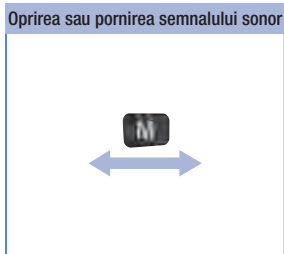


Apăsați butonul S. Ajungeți la semnalul sonor.

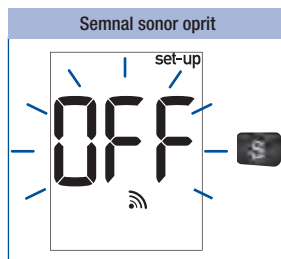
Setarea semnalului sonor



Simbolul pentru semnalul sonor apare împreună cu 0n (pornit) pe afișaj.



Apăsați scurt butonul M, pentru a opri sau a porni semnalul sonor.



Simbolul pentru semnalul sonor apare împreună cu OFF (oprit) pe afișaj.

Apăsați butonul S. Ajungeți la afișajul final.

Afișajul final pe afișaj



La încheierea setărilor, glucometrul indică setările actuale.

Apăsați scurt simultan butoanele M și S, pentru a opri glucometrul.

4 Testarea glicemiei

Testarea glicemiei

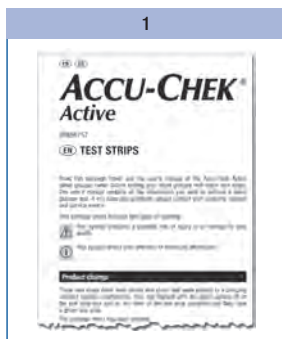
Cu glucometrul Accu-Chek Active puteți realiza o testare a glicemiei în două moduri: Fie aplicați o picătură de sânge pe aria de testare în timp ce testul este în glucometru (vezi pagina 19) fie scoateți testul din glucometru și aplicați apoi picătura de sânge pe aria de testare (vezi pagina 20).

Respectați și „Indicații pentru testarea glicemiei” (vezi pagina 22).

Pregătirea pentru testarea glicemiei

Pentru o testare a glicemiei aveți nevoie de următoarele:

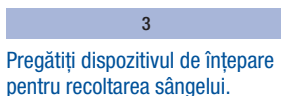
- glucometrul cu un cip de codare introdus
- testele Accu-Chek Active care aparțin cipului de codare
- un dispozitiv de înțepare pentru a recolta sânge
- o lanțetă pentru dispozitivul de înțepare



Citiți prospectul care însoțește testul.



Spălați-vă mâinile cu apă caldă și săpun. Uscați-vă mâinile bine înainte de a recolta sânge. Prin aceasta, se reduc impuritățile de la locul de înțepare dorit și se stimulează circulația sângelui.



Pregătiți dispozitivul de înțepare pentru recoltarea sângelui.

Realizarea testării glicemiei

Pornirea glucometrului

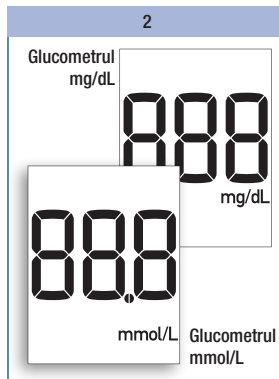


Luați un test din flaconul cu teste. Închideți flaconul imediat.

Țineți testul astfel încât săgeata imprimată și pătratul verde să se afile în sus.

Împingeți testul cu atenție în direcția săgeților în fanta pentru test, până când testul se fixează. Nu îndoiți testul.

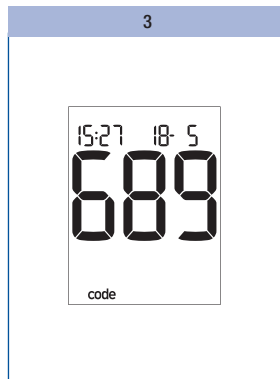
Testul trebuie să stea drept pe capacul ferestrei de măsurare.



Glucometrul pornește și realizează mai întâi un test al afișajului standard (cca. 2 secunde).

Verificați dacă sunt reprezentate toate segmentele afișajului din cifre 888 (glucometrul mg/dL) sau 888 (glucometrul mmol/L), precum și unitatea de măsură.

Dacă lipsesc segmente, adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți (vezi pagina 63).

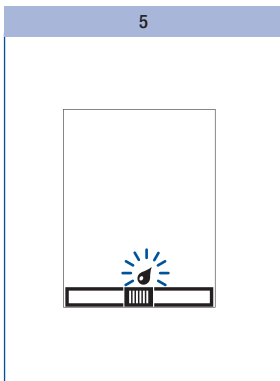


După testul afișajului, se afișează numărul de cod (689 este numai un exemplu).



Verificați dacă acest număr de cod corespunde cu numărul de cod de pe eticheta flaconului cu teste.

Dacă numerele nu corespund, chiar dacă cipul de codare din glucometru aparține flaconului cu teste, adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți.



După numărul de cod apare pe afișaj simbolul testului și simbolul intermitent picătură. Auziți un semnal sonor.

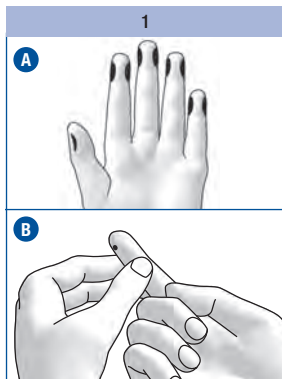
Glucometrul este acum pregătit pentru testarea glicemiei. Acum aveți timp cca. 90 secunde pentru a aplica sânge pe test. După aceea glucometrul se oprește.



Dacă după împingerea testului nu apare pe afișaj numărul de cod, scoateți testul din glucometru și împingeți-l din nou în acesta.

Aplicarea sângelui

Testul în glucometru



Înțepați cu dispozitivul de înțepare partea laterală a vârfului unui deget.

În figura **A** sunt marcate locurile recomandate pentru recoltarea sângelui.

Stimulați formarea picăturii de sânge masând degetul ușor în direcția vârfului (vezi **B**).

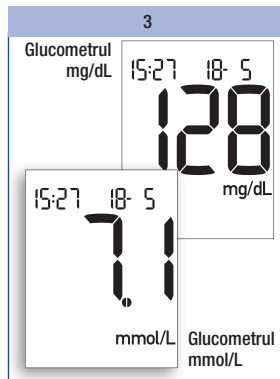


Aplicați picătura de sânge în mijlocul ariei verzi de testare. Îndepărtați apoi degetul de pe test.

Când glucometrul a detectat sânge, auziți un semnal sonor.

Testarea începe. Simbolul intermitent al clepsidrei  indică faptul că testarea este în curs de desfășurare.

Dacă nu ați aplicat suficient sânge, după câteva secunde primiți o indicație acustică prin 3 semnale sonore. Puteți aplica apoi o altă picătură de sânge.

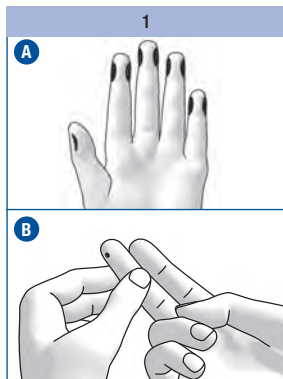


După cca. 5 secunde, testarea se încheie. Pe afișaj apare rezultatul glicemiei și auziți un semnal sonor. Simultan, glucometrul a salvat rezultatul.

Puteți marca acum valoarea glicemiei, puteți seta o atenționare test sau opri glucometrul.

Aplicarea sângelui

Testul în afara glucometrului



Înțepați cu dispozitivul de înțepare partea laterală a vârfului unui deget.

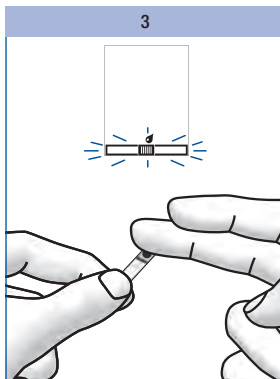
În figura **A**, sunt marcate locurile recomandate pentru recoltarea sângelui.

Stimulați formarea picăturii de sânge masând degetul ușor în direcția vârfului (vezi **B**).



Când se afișează simbolul testului și simbolul intermitent picătură:

Scoateți testul din glucometru.



După aceea, simbolul test și picătură luminează intermitent pe afișaj. Acum aveți timp cca. 20 secunde pentru a aplica sânge pe test și pentru a împinge din nou testul în glucometru. În ultimele 5 secunde, se aude un semnal sonor pe secundă. Acesta trebuie să vă atenționeze să introduceți din nou pe care ați aplicat sânge. Dacă testul nu se împinge în decursul acestei perioade, glucometrul indică mesajul de eroare **E-2**.

Aplicați picătura de sânge în centrul ariei verzi de testare.

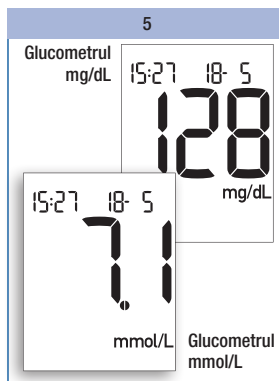
Oprirea glucometrului



Împingeți testul cu atenție în direcția săgeții în fanta pentru test, până când acesta se fixează.

Testul trebuie să stea drept pe capacul ferestrei de măsurare.

Testarea începe. Simbolul intermitent al clepsidrei ⌚ indică faptul că testarea este în curs de desfășurare.



După cca. 8 secunde, testarea se încheie. Pe afișaj apare rezultatul glicemiei și auziți un semnal sonor. Simultan, glucometrul a salvat rezultatul.

Puteți marca acum valoarea glicemiei, puteți seta o atenționare test sau opri glucometrul.



Scoateți testul din glucometrul.

Glucometrul se oprește.

Aruncați testele folosite în conformitate cu reglementările locale. Personalul medical de specialitate trebuie să elimine testele folosite conform prevederilor de siguranță ale instituției respective.

Dacă nu scoateți testul și nu apăsați niciun buton, glucometrul se oprește automat după cca. 30 secunde.

Indicații pentru testarea glicemiei

Rezultatele false pot cauza unele recomandări terapeutice eronate și pot duce la efecte nocive asupra sănătății. De aceea, respectați următoarele indicații.

- Utilizați numai teste aflate în termenul de valabilitate.
- Testele sunt sensibile la umezeală (aerului). Scoateți testul din flaconul cu teste numai dacă mâinile dumneavoastră sunt complet uscate. Închideți flaconul de teste cu capacul original imediat după ce ați scos un test.
- Dacă nu ați aplicat sânge pe test în cadrul timpului aflat la dispoziție și dacă glucometrul s-a oprit: Scoateți testul și aruncați-l. Reluați testarea glicemiei folosind un test nou.
- Dacă se afișează un mesaj de eroare și chiar dacă nu ați aplicat încă sânge, nu mai aveți voie să folosiți acest test. Reluați testarea glicemiei folosind un test nou.
- Nu frecăți picătura de sânge pe aria de testare, cînd aplicați sângele.
- Nu păstrați testul folosit într-un flacon de teste în care se mai găsesc încă teste nefolosite.
- Nu îndoiți testul în timp ce îl împingeți în glucometru. Testul trebuie să stea drept pe capacul ferestrei de măsurare.
- Nu îndoiți sau nu mișcați testul înainte sau în timpul aplicării sîngelui sau în timpul testării.
- Aplicați sânge pe test numai atunci când simbolul picătură luminează intermitent pe afișaj.
- Dacă la testul afișajului standard **888**, respectiv **888** se afișează incomplet (de ex. **8?8**), rezultatele nu se pot prezenta corect. Adresați-vă în acest caz centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți.



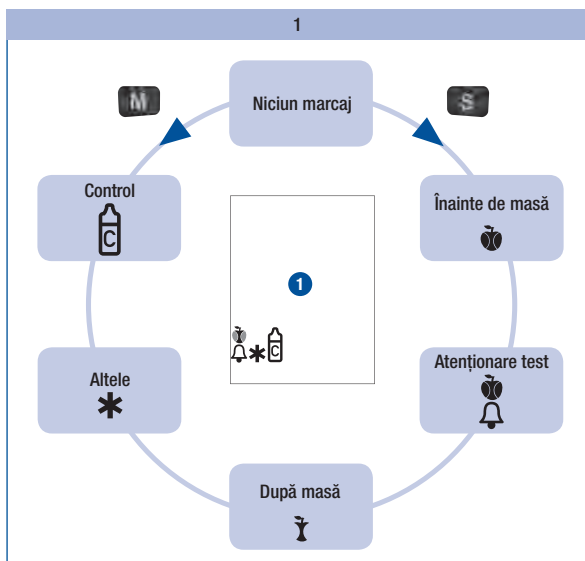
Dacă doriți să aplicați sânge pe un test care nu se află în glucometru: Scoateți testul numai atunci când simbolul picătură luminează intermitent pe afișaj. Dacă scoateți testul mai înainte, glucometrul se oprește.

Marcarea rezultatelor

Puteți marca rezultatele pentru a descrie anumite evenimente în legătură cu acest rezultat sau proprietăți speciale ale rezultatului. Puteți marca un rezultat numai atunci când testul este încă introdus în glucometru și rezultatul se afișează.

Puteți selecta 5 marcaje:

Simbol	Semnificație
	Înainte de masă (simbol măr): Pentru rezultatele glicemiei pe care le-ați măsurat înainte de masă.
	După o masă (simbol cotor de măr): Pentru rezultatele glicemiei pe care le-ați măsurat după masă.
	Atenționare test (simbol măr + clopoțel): Pentru rezultatele glicemiei pe care le-ați măsurat înainte de masă și pe care doriți să le verificați 2 ore mai târziu. Glucometrul vă atenționează cu privire la acest test. Rezultatul glicemiei pe care l-ați marcat cu o atenționare test se salvează împreună cu simbolul  .
	Altele (simbol stea): Puteți stabili singur ce prevede acest marcaj (de ex. pentru rezultatele glicemiei din zone alternative ale corpului sau după o activitate fizică).
	Control (simbol sticlă): Pentru testări de control, la care ați aplicat soluție de control în loc de sânge pe aria de testare.



Atât timp cât rezultatul glicemiei se afișează pe afișaj, puteți marca rezultatul glicemiei.

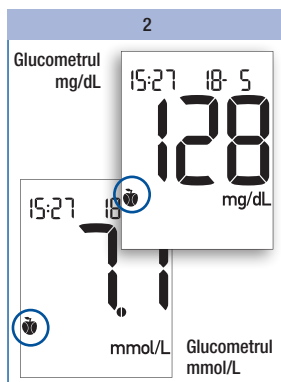
Apăsați butonul **S** sau butonul **M**, de câte ori este nevoie, până când marcajul dorit se afișează.

Dacă apăsați butonul **S**, marcajele apar în ordinea: 1. înainte de masă, 2. atenționare test, 3. după o masă, 4. altele, 5. control.

Marcajul respectiv se afișează pe afișaj **1**.

Dacă apăsați butonul **M**, marcajele apar în ordine inversă:

Dacă doriți să nu marcați rezultatul glicemiei, apăsați butonul **S** sau butonul **M** de câte ori este nevoie, până când nu se mai afișează niciun simbol.

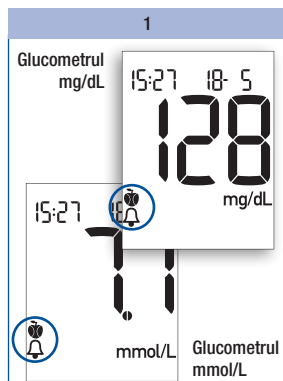


În exemplul indicat mai sus, a fost selectat marcajul *înainte de masă* (simbol 🍏).

După ce ați selectat marcajul dorit, puteți opri glucometrul.

Rezultatul glicemiei se salvează împreună cu marcajul.

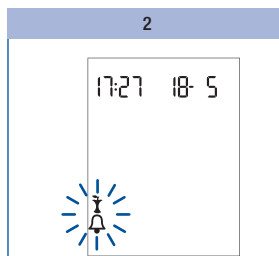
Setarea atenționării test



Atât timp cât rezultatul glicemiei se afișează pe afișaj, puteți seta atenționarea test.

Apăsați butonul **S** sau butonul **M**, de câte ori este nevoie, până când marcajul **Atenționare test** (simbol ) se afișează.

Rezultatul glicemiei se salvează împreună cu simbolul  (înainte de masă).



Două ore mai târziu, sunteți atenționați în privința realizării unei testări a glicemiei. Pe afișaj, apare simbolul intermitent . Auziți simultan semnalul sonor în interval de secunde.

Puteți testa acum glicemia.

Împingeți testul în fanta pentru test și testați glicemia.

Când ați împins un test, atenționarea test se stinge.

Rezultatul glicemiei se salvează împreună cu simbolul  (după o masă).

Dacă nu doriți totuși să testați glicemia, apăsați butonul **M** sau butonul **S**, pentru a opri atenționarea test.



Dacă glucometrul este pornit în momentul atenționării testului, atenționarea testului este omisă de glucometru.

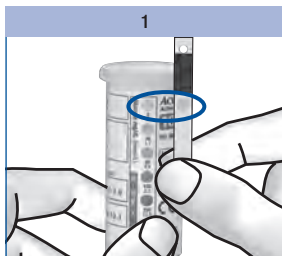
Dacă efectuați o măsurătoare cu mai puțin de 1 oră înainte de atenționarea test, atenționarea test este omisă de către glucometru.

Dacă nu efectuați măsurătoarea la momentul atenționării test, o puteți totuși efectua în intervalul a 30 minute după atenționarea test.

În ambele cazuri, rezultatul glicemiei se salvează împreună cu simbolul  (după o masă).

Verificarea rezultatelor glicemiei

Testul însuși vă oferă posibilitatea de a estima rezultatul printr-o comparare a culorii și astfel, să verificați suplimentar rezultatul afișat.



Înainte de testarea glicemiei

Pe spatele testului se găsește o fereastră de control rotundă, colorată.

Comparați culoarea acestei ferestre cu punctele colorate de pe eticheta flaconului cu teste.

Culoarea ferestrei de control trebuie să se potrivească cu culoarea punctului superior (0 mg/dL, 0 mmol/L). În cazul în care fereastra de control are altă culoare, nu mai trebuie să utilizați testul.

2

După o testare a glicemiei

Pe eticheta flaconului cu teste, lângă fiecare punct colorat se află valorile glicemiei în mg/dL sau mmol/L.

După 30–60 de secunde de la aplicarea sângelui, comparați culoarea ferestrei de control de pe spatele testului cu punctul cel mai apropiat de rezultatul testului.

În cazul în care culoarea diferă semnificativ, repetați testarea. Dacă și după mai multe încercări culoarea încă diferă, vă rugăm să vă adresați centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți.

Pentru recomandări terapeutice aveți voie să folosiți numai rezultatele afișate de glucometru. Compararea culorii servește numai ca verificare a plauzibilității rezultatului.

Simboluri înaintea, în timpul sau după o testare a glicemiei

Următoarele simboluri pot apărea pe afișaj înainte, în timpul sau după o testare. Explicații suplimentare se găsesc în capitolul „Simboluri, defecțiuni și mesaje de eroare” (vezi pagina 52).

Simbol	Semnificație
	Bateria este aproape goală.
	Temperatura se afla în timpul testării în afara domeniului admis de +8 până la +42 °C.
	În locul unui rezultat glicemiei: Rezultatul este mai mic decât 10 mg/dL (0,6 mmol/L).
	În locul unui rezultat glicemiei: Rezultatul este mai mare decât 600 mg/dL (33,3 mmol/L).
	Termenul de valabilitate a testelor a expirat.



Afișajul **Lo** poate semnifica faptul că rezultatul glicemiei dumneavoastră este prea scăzut (în anumite circumstanțe hipoglicemie severă). Afișajul **Hi** poate semnifica faptul că rezultatul glicemiei dumneavoastră este prea înalt (în anumite circumstanțe hiperglicemie severă).

Dacă afișajul **Lo** sau **Hi** corespunde stării dumneavoastră fizice, urmați instrucțiunile personalului dumneavoastră medical de specialitate. Dacă afișajul nu corespunde stării dvs. fizice, realizați o testare de control. După aceea, repetați testarea glicemiei. Dacă noul rezultat nu corespunde totuși stării dumneavoastră fizice, adresați-vă personalului dumneavoastră medical de specialitate.

Evaluarea rezultatelor

Rezultatele glicemiei sunt influențate printre altele de tipul alimentației, de administrarea medicamentelor, de starea de sănătate, de stres și de activitatea fizică.



- Nu vă modificați terapia fără să discutați despre aceasta cu personalul dumneavoastră medical de specialitate.
- Dacă rezultatul glicemiei se află sub sau peste intervalul glicemiei pe care l-ați stabilit cu personalul dumneavoastră medical de specialitate, adresați-vă acestuia.
- Dacă rezultatul glicemiei corespunde stării dumneavoastră fizice, urmați instrucțiunile personalului dumneavoastră medical de specialitate.
- Dacă rezultatul glicemiei nu corespunde stării dumneavoastră fizice, de ex. este neașteptat de înalt sau de scăzut, realizați o testare de control. După aceea, repetați testarea glicemiei. Dacă noul rezultat nu corespunde totuși stării dumneavoastră fizice, adresați-vă personalului dumneavoastră medical de specialitate.
- În cazul unor rezultate ale glicemiei prea scăzute sau prea înalte, contactați imediat personalul dumneavoastră medical de specialitate.
- Dacă rezultatul glicemiei nu corespunde din nou stării dumneavoastră fizice, verificați punctele din următorul paragraf „Cauze pentru rezultate improbabile ale glicemiei”.

Cauze pentru rezultate improbabile ale glicemiei

Dacă glucometrul dumneavoastră afișează rezultate improbabile ale glicemiei sau mesaje de eroare, vă rugăm să verificați punctele menționate mai jos. Dacă răspunsul dumneavoastră la întrebările din tabel se abate de la răspunsul dat, corectați punctul corespunzător la următoarea testare.

Dacă ați respectat toate aceste puncte și totuși primiți rezultate improbabile sau mesaje de eroare, adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți.

Ați luat testul din flaconul cu teste căruia îi aparține cipul de codare din glucometru?	da
Ați realizat testarea glicemiei conform manualului utilizatorului?	da
V-ați spălat mâinile cu apă caldă și săpun și le-ați uscat bine?	da
Ați utilizat un test folosit?	nu

Ați aplicat sângele după ce s-a emis semnalul sonor și simbolul picătură a luminat intermitent pe afișaj?	da
Ați îndoit testul atunci când l-ați împins în glucometru?	nu
Ați aplicat picătura de sânge imediat după formarea acesteia?	da
Ați îndoit sau ați mișcat testul înainte sau în timpul testării?	nu
A expirat termenul de valabilitate a testelor (vezi eticheta de pe flaconul de teste de lângă simbolul  și, dacă este cazul simbolul exp de pe afișajul glucometrului)?	nu
Fanta pentru teste și fereastra de măsurare sunt curate?	da
Ați realizat testarea în domeniul corect de temperatură (+8 până la +42 °C)?	da
Ați respectat condițiile de depozitare pentru glucometru și test?	da
Ați luat în considerare sursele de eroare menționate în prospectul testului?	da

Dacă glucometrul dvs. a căzut, nu mai este asigurată funcționarea ireproșabilă a glucometrului.

Realizați o testare de control. După aceea, repetați testarea glicemiei.

5 Folosirea glucometrului ca agendă

Folosirea glucometrului ca agendă

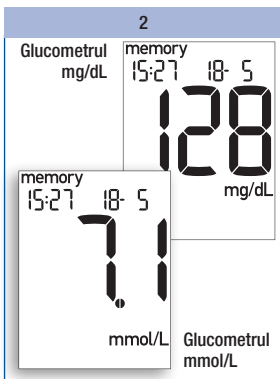
Glucometrul poate salva până la 500 de rezultate glicemiei cu ora și data și poate calcula valorile medii din rezultatele glicemiei salvate. Toate rezultatele se salvează automat de glucometru. Dacă toate locurile memoriei sunt ocupate, se șterge cel mai vechi rezultat în cazul unei testări noi a glicemiei, pentru a se crea un loc nou.

Pe lângă noul rezultat, ora și data, se salvează și celelalte informații importante pentru testare. Acestea sunt toate simbolurile care se afișează după o testare a glicemiei împreună cu rezultatul (în afara simbolului bateriei) și marcajele cu care s-a prevăzut testarea.

Accesarea rezultatelor glicemiei salvate

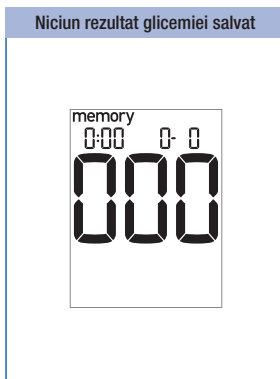


Când glucometrul este oprit, apăsați scurt (cca. 2 secunde) butonul M, până când glucometrul pornește.

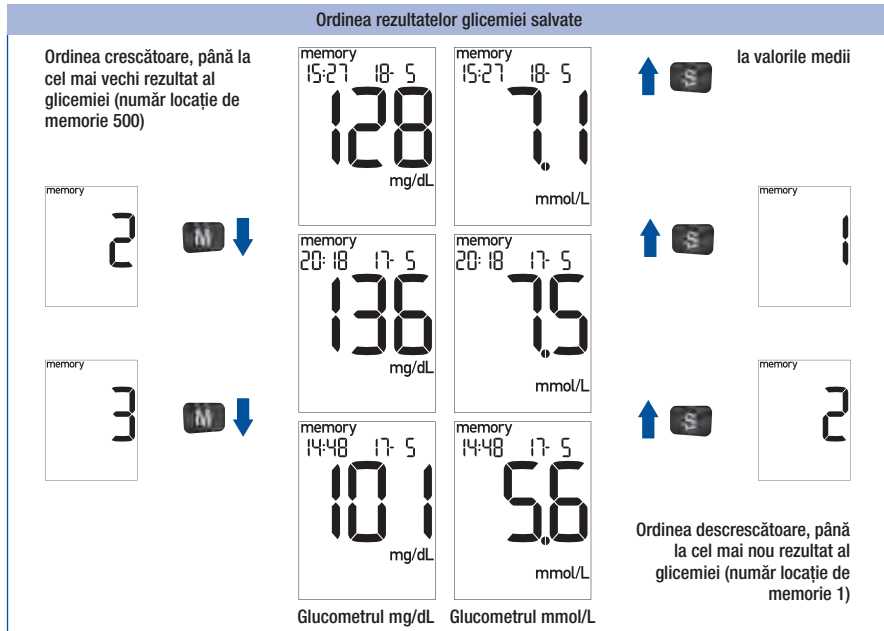


Ultimul rezultat al glicemiei (cel mai recent) salvat se afișează cu ora, data și memory (memory engl. pentru memoria).

Dacă ați prevăzut un rezultat al glicemiei cu un marcaj, se afișează, de asemenea, și marcajul.



Dacă în glucometru nu sunt salvate rezultate ale glicemiei, pe afișaj apare afișajul de mai sus.



Apăsați butonul M, pentru a accesa cele mai vechi rezultate glicemiei. Apăsați butonul S, pentru a accesa rezultatele glicemiei salvate în ordine inversă.

Atât timp cât apăsați butonul M sau butonul S, se afișează numărul locației de memorie. Atunci când eliberați butonul, se afișează rezultatul aferent. Dacă mențineți apăsat butonul M sau butonul S, se afișează locațiile ocupate de memorie printr-o derulare rapidă. Atunci când eliberați butonul, se afișează rezultatul corespunzător.

Dacă se afișează cel mai vechi rezultat al glicemiei și se apasă din nou butonul M, auziți un semnal sonor. Dacă se afișează cel mai nou rezultat glicemiei și se apasă din nou butonul S, ajungeți la valorile medii (vezi pagina următoare).

Puteți comuta de la orice rezultat al glicemiei salvat la testarea glicemiei, dacă împingeți un test în glucometru.

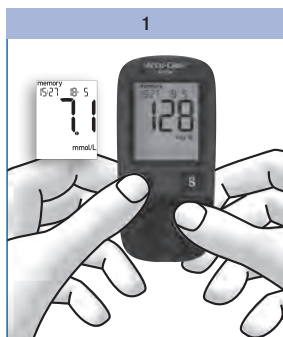
5 Folosirea glucometrului ca agendă

Accesarea valorilor medii

Valorile medii calculate de glucometru, se calculează pentru cele 3 grupe de rezultate și pentru cele 4 perioade pentru fiecare grupă în parte. Glucometrul calculează valorile medii în ordinea:

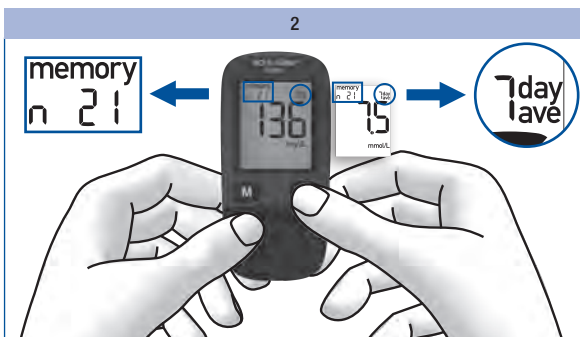
Grupa	Rezultate glicemiei	Perioada (zile)			
1	toate rezultatele	7	14	30	90
2	numai rezultatele glicemiei, care au fost marcate cu  (înainte de masă)	7	14	30	90
3	numai rezultatele glicemiei, care au fost marcate cu  (după o masă)	7	14	30	90

Rezultatele testărilor de control (marcate cu ) , rezultatele glicemiei fără data valabilă sau fără ora valabilă, precum și rezultatele glicemiei care au fost afișate ca L_O sau H_i , nu sunt incluse în calcul.



Atunci când glucometrul este oprit, apăsați scurt butonul M (cca. 2 secunde).

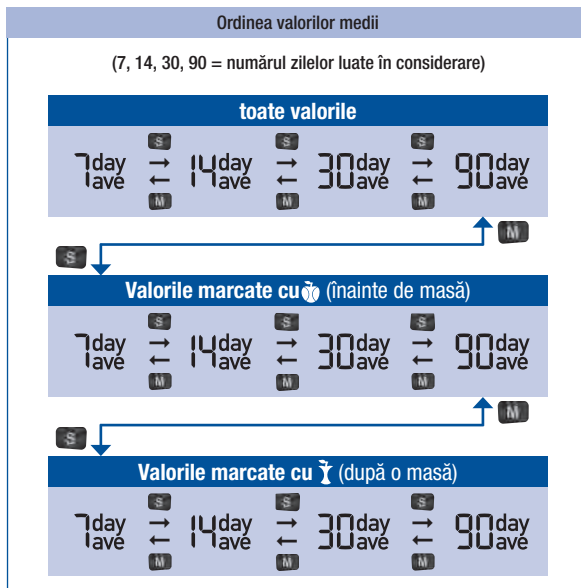
Ultimul rezultat al glicemiei salvat (cel mai nou) se afișează.



Apăsați scurt butonul S.

Prima valoare medie se afișează, aceasta este valoarea medie pe 7 zile a tuturor rezultatelor.

Stânga sus pe afișaj se specifică câte rezultate ale glicemiei au fost luate în considerare la calcularea valorii medii (n = number, engl. pentru număr) La partea superioară dreapta a afișajului se precizează câte zile au fost luate în considerare pentru calcularea valorii medii (day = engl. pentru zi, ave = average, engl. pentru medie).

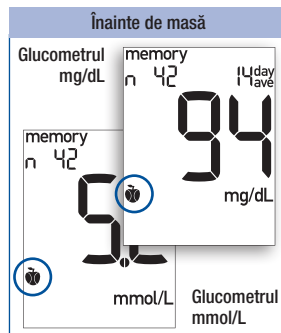


Apăsați butonul S, pentru a accesa valorile medii în ordinea indicată mai sus. Apăsați butonul M, pentru a accesa valorile medii în ordine inversă.

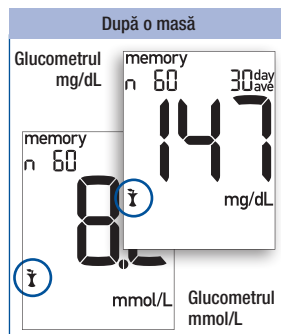
Dacă apăsați din nou butonul S, după valoarea medie pe 7 zile pentru toate rezultatele glicemiei, se afișează valorile medii pentru 14, 30 și 90 de zile pentru toate rezultatele glicemiei.

Dacă apăsați în continuare butonul S, se afișează în aceeași ordine valorile medii pentru „înainte de masă” și după aceea pentru „după o masă”. Dacă se afișează ultima valoare medie (= valoare medie de 90 de zile marcată cu) și apăsați din nou butonul S, auziți un ton de semnalizare.

Dacă mențineți apăsat butonul S sau butonul M, se afișează valorile medii în derulare rapidă.

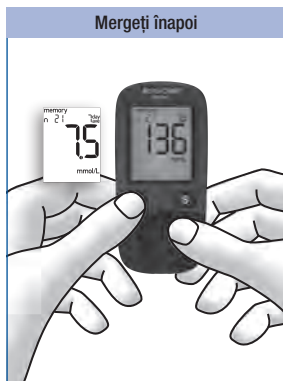


Valorile medii „înainte de masă” se marchează cu simbolul .



Valorile medii „după o masă” se marchează cu simbolul .

5 Folosirea glucometrului ca agendă



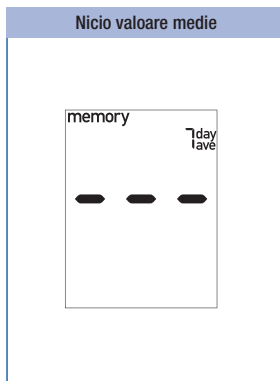
Mergeți înapoi la rezultatele glicemiei salvate:

Apăsați butonul M de câte ori este nevoie, până când rezultatul glicemiei salvat apare pe afișaj.



Oprirea glucometrului:

Apăsați simultan butonul M și S.



Dacă pentru valoarea medie selectată nu este niciun rezultat al glicemiei salvat, se afișează trei liniițe.

Glucometrul calculează valoarea medie pentru o perioadă și atunci când rezultatele salvate acoperă o perioadă mai mică de timp. Exemplu: ați efectuat testări doar în ultimele 5 zile. Atunci se calculează valorile medii cu rezultatele glicemiei din ultimele 5 zile pentru toate cele patru perioade (7, 14, 30 sau 90 zile).

Dacă ați setat o dată data sau ora, apoi ați efectuat testări și după aceea ați resetat din nou data și ora, ordinea cronologică a rezultatelor glicemiei este întreruptă. Deoarece glucometrul calculează valorile medii numai din rezultatele glicemiei în ordinea cronologică neîntreruptă, rezultatele glicemiei de dinaintea întreruperii nu sunt luate în considerare.

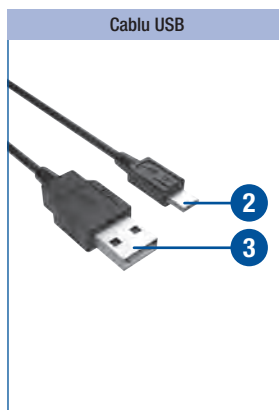
Puteți comuta pe testare de la oricare valoare medie, dacă împingeți un test în glucometru.

Evaluarea rezultatelor glicemiei la PC

Glucometrul deține o interfață USB integrată (USB = Universal Serial Bus) pentru transferul rezultatelor glicemiei salvate la un calculator (PC) echipat corespunzător. Roche Diagnostics oferă o serie de produse hardware și software speciale pentru managementul diabetului care extind funcțiile integrate de agendă ale glucometrului dumneavoastră. Cu aceste produse hardware și software, dumneavoastră și personalul dumneavoastră de specialitate puteți evalua mai bine rezultatele și, pe baza graficelor și tabelelor, puteți înțelege mai bine rezultatele dumneavoastră. Pentru informații suplimentare despre produsele pentru managementul diabetului, adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți.



Mufa USB ① se găsește pe partea stângă a glucometrului.



Pentru a conecta un glucometru cu un PC, aveți nevoie de un cablu USB cu o lungime de maxim 1,5 m cu un micro-conector B și un conector USB A. Micro-conectorul B ② se introduce în mufa USB a glucometrului. Conectorul USB A ③ se introduce în conexiunea USB a calculatorului.



Introduceți micro-conectorul B în mufa USB a glucometrului.

Introduceți conectorul USB A într-o conexiune USB a calculatorului dumneavoastră.

2



Dacă glucometrul este oprit, acesta pornește prin cuplarea cu PC-ul.

Citiți manualul utilizatorului software-ului utilizat. Acolo găsiți toate informațiile pentru transferarea datelor.

Dacă este necesar, porniți software-ul de management al diabetului pentru evaluarea rezultatelor glicemiei.

Dacă pe calculator nu este instalat un software adecvat pentru evaluarea rezultatelor glicemiei, se poate întâmpla să primiți un mesaj de eroare.

În timpul stabilirii legăturii, PC luminează intermitent pe afișajul glucometrului.

3



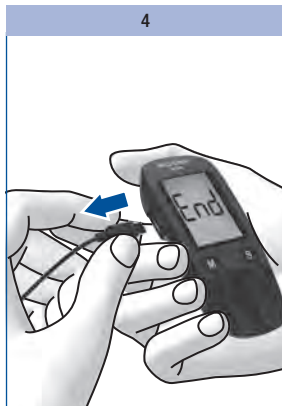
Dacă legătura către PC s-a stabilit cu succes, glucometrul transferă toate rezultatele glicemiei salvate.

În timpul transferului de date PC nu luminează intermitent.

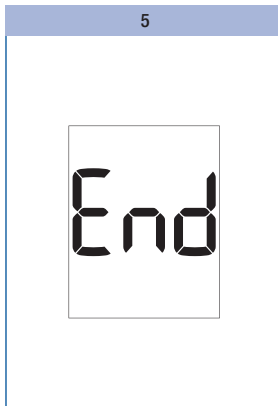
După transferare, rezultatele rămân salvate în memoria glucometrului.



- Dacă dețineți deja un produs pentru managementul diabetului de la Roche Diagnostics pentru transferarea și evaluarea rezultatelor glicemiei, există posibilitatea ca acesta să nu recunoască noile glucometre și, de aceea, să nu transfere rezultatele glicemiei. Dacă este cazul, aveți nevoie de o versiune actualizată pentru software-ul managementului diabetului. Pentru aceasta adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți.
- În timpul transferării rezultatelor glicemiei, nu se poate realiza nicio testare. Pentru a putea realiza testări, trebuie să scoateți conectorul USB mai întâi din glucometru.



Scoateți conectorul USB din glucometru după transferul de date pentru a opri glucometrul.



Pe afișaj, se afișează **End** timp de aproximativ 3 secunde.

Glucometrul se oprește.



În timp ce glucometrul este conectat cu PC-ul, glucometrul este alimentat cu curent prin cablul USB. Bateria trebuie totuși să fie introdusă în glucometru.

Dacă transferul eșuează

Dacă rezultatele nu se transferă, (PC luminează intermitent în continuare pe afișaj), glucometrul se oprește automat după cca. 90 secunde. Cauzele eșuării transferului pot fi diferite. Remediați cauza și porniți transferul încă o dată.

Verificați

- dacă ambii conectori USB sunt introduși corect.
- dacă este deteriorat cablul USB (de ex. îndoituri ale cablului).
- dacă există driverele necesare pentru comunicarea dintre software-ul pentru managementul diabetului și glucometru.
- dacă software-ul dvs. pentru managementul diabetului este compatibil cu standardul Continua. Puteți recunoaște acest lucru la acest logo:



7 Verificarea glucometrului

Verificarea glucometrului

Puteți verifica dacă glucometrul dumneavoastră furnizează rezultatele glicemiei corecte. Pentru această testare de control, se aplică pe test o soluție de control din glucoză în loc de sânge.

Realizați o testare de control cu soluțiile de control Accu-Chek Active de fiecare dată,

- când desfaceți o nouă cutie cu teste,
- după ce ați curățat fanta pentru teste și fereastra de măsurare,
- dacă aveți dubii despre un rezultat glicemiei.

Adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți, pentru a afla de unde puteți procura soluțiile de control.

Pregătirea testării de control

Pentru o testare de control aveți nevoie de:

- glucometru cu un cip de codare introdus
- testele Accu-Chek Active care aparțin cipului de codare
- soluția de control Accu-Chek Active Control 1 (concentrație scăzută de glucoză) sau Control 2 (concentrație mare de glucoză)
- un șervețel de hârtie curat, uscat
- tabelul concentrațiilor pentru soluțiile de control (vezi eticheta de pe flaconul cu teste)

O testare de control este identică în punctele esențiale cu o testare a glicemiei, doar că aplicați pe test soluția de control în loc de sânge.

Materiale pentru o testare de control



Realizarea testării de control



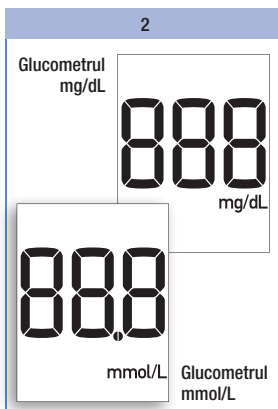
Citiți prospectul care însoțește soluțiile de control.

Luați un test din flaconul cu teste. Închideți la loc flaconul imediat.

Țineți testul astfel încât săgețile imprimate și pătratul verde să se afle sus.

Împingeți testul cu atenție în direcția săgeții în fanta pentru test, până când testul se fixează perceptibil.

Testul trebuie să stea drept pe capac.



Glucometrul pornește și realizează mai întâi un test al afișajului standard (cca. 2 secunde).

Verificați dacă sunt reprezentate toate segmentele afișajului din cifre 888 (glucometrul mg/dL) sau 888 (glucometrul mmol/L), precum și unitatea de măsură.

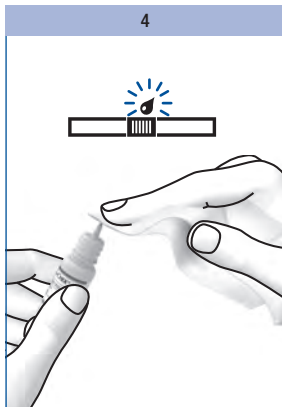
Dacă lipsesc segmente, adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți (vezi pagina 63).



După testul afișajului, se afișează numărul de cod (689 este numai un exemplu).

Verificați dacă acest număr de cod corespunde cu numărul de cod de pe eticheta flaconului testului.

Dacă numerele nu corespund, chiar dacă cipul de codare din glucometru aparține flaconului cu teste, adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți.



Dacă pe afișaj apare simbolul picătură intermitent și se emite un semnal sonor, aveți timp cca. 90 de secunde, pentru a aplica soluția de control pe test.

Deschideți flaconul cu soluția de control.

Ștergeți vârful picurătorului cu un șervețel de hârtie curat, uscat.



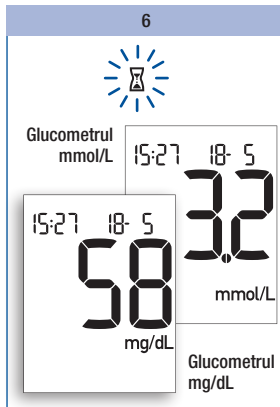
Răsturnați flaconul și țineți-l înclinat.

Scuturați-l ușor, până când rămâne suspendată o picătură mică fără bule de aer în vârful picurătorului.

Aplicați în centrul ariei verzi 1 picătură, fără a atinge cu vârful picurătorului aria de testare.

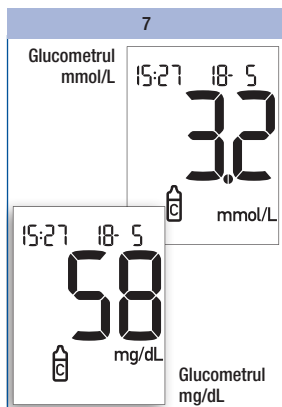
Aria de testare trebuie să fie acoperită complet cu lichid.

Când glucometrul a detectat soluție de control, auziți un semnal sonor.



Testarea începe. Simbolul intermitent al clepsidrei ⌚ indică faptul că testarea este în curs de desfășurare. După cca. 5 secunde, testarea se încheie și auziți un semnal sonor. Pe afișaj apare rezultatul testării de control. Simultan, glucometrul a salvat rezultatul.

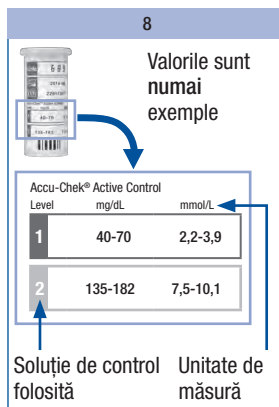
Pentru ca testarea de control să se poată deosebi ulterior de rezultatele glicemiei, trebuie să marcați testarea de control ca atare.



Atât timp cât rezultatul testării de control se afișează:

Apăsați scurt butonul M.

Simbolul  pentru control se afișează (vezi pagina și 23, paragraful „Marcarea rezultatelor”).



După marcarea ca testare de control:

Comparați rezultatul testării de control cu tabelul de concentrații de pe eticheta flaconului cu teste.

Rezultatul glicemiei trebuie să se afle în cadrul domeniului de concentrație dat.

Asigurați-vă că dumneavoastră comparați rezultatul cu domeniul de concentrație care aparține soluției de control folosite (1 sau 2) și unității de măsură afișate de glucometru (mg/dL sau mmol/L).



Scoateți după aceea testul din glucometru.

Glucometrul se oprește.

Aruncați testele folosite în conformitate cu reglementările locale.

7 Verificarea glucometrului

Cauzele pentru testările de control eronate

Dacă rezultatul testării de control se află în afara domeniului de concentrație dat, repetați testarea de control. Dacă al doilea rezultat se află în afara domeniului de concentrație, controlați punctele menționate mai jos.

Dacă răspunsul dumneavoastră la întrebările de mai jos se abate de la răspunsul dat, corecțați punctul corespunzător la următoarea testare. Dacă ați respectat toate aceste puncte și totuși rezultatele se află în afara domeniului de concentrație dat, adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți.

Ați luat testul din flaconul cu teste căruia îi aparține cipul de codare din glucometru?	da
Ați realizat testarea de control conform manualul utilizatorului?	da
Ați utilizat un test folosit?	nu
Ați șters vârful picurătorului flaconului, înainte de a fi aplicat pe test soluția de control?	da
Ați aplicat o picătură de soluție de control în suspensie?	da
Ați aplicat numai o picătură de soluție de control?	da
Existau bule de aer în picătură?	nu
Ați aplicat soluția de control, după ce s-a emis semnalul sonor și simbolul picătură a luminat intermitent pe afișaj?	da
Aria verde de testare era acoperită complet cu soluție de control?	da
Ați îndoit sau ați mișcat testul înainte sau în timpul testării?	nu
Ați realizat testarea în domeniul corect de temperatură (8–42 °C)?	da
Ați comparat rezultatul cu domeniul de concentrație care aparține soluției de control folosite de dumneavoastră?	da

Tabelul de concentrații se află pe flaconul cu teste din care ați luat un test?	da
Fanta pentru teste și fereastra de măsurare sunt curate?	da
Soluția de control a fost deschisă de mai puțin de 3 luni? Soluțiile de control sunt valabile numai 3 luni, după ce au fost deschise. După aceea, nu mai trebuie utilizate.	da
Ați respectat paragraful „Manipularea corectă a soluțiilor de control” din prospectul soluției de control?	da
Ați respectat condițiile de depozitare pentru glucometru, teste și soluții de control (vezi capitolul „Condiții de testare și de depozitare” și prospectul testelor)?	da
A expirat termenul de valabilitate al testelor sau al soluției de control? Termenul de valabilitate se găsește pe eticheta flaconului cu teste de lângă simbolul  sau pe eticheta flaconului lângă simbolul  . Dacă termenul de valabilitate al testelor a expirat, pe afișajul glucometrului se afișează suplimentar simbolul exp.	nu



Dacă o testare de control furnizează rezultate în afara domeniului de concentrație dat, nu mai este sigur că glucometrul și testele funcționează ireproșabil. Testările glicemiei pot furniza rezultate false.

Rezultatele false pot cauza unele recomandări terapeutice eronate și pot duce la efecte nocive asupra sănătății.

8 Curățarea glucometrului

Curățarea glucometrului

Dacă glucometrul este murdar, poate fi necesară o curățare.



Personalul medical de specialitate care folosește glucometrul la diferiți pacienți pentru testarea glicemiei, trebuie să citească și instrucțiunile de dezinfectare (vezi pagina 49).



- Utilizați numai apă rece ca agent de curățare.
- Curățați glucometrul cu o lavetă ușor umezită sau cu un bețișor de vată ușor umezit.
- Nu pulverizați nimic pe glucometru și nu îl cufundați în apă.

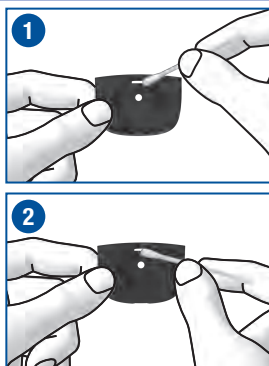
Curățarea la exterior



Dacă carcasa glucometrului sau afișajul sunt murdare:

Ștergeți-le cu un șervețel, care a fost umezit ușor cu apă rece.

Curățarea fantei pentru test



Dacă fanta pentru test este murdară sau este afișat mesajul de eroare E-4:

Scoateți capacul în direcția săgeții.

Tamponați cu un șervețel sau cu un bețișor de vată ușor umezit capacul și fanta pentru test în interior ① și exterior ②.

Curățarea ferestrei de măsurare



Tamponați cu precauție cu un șervețel sau cu un tampon de vată ușor umezit fereastra de măsurare și vecinătatea sa.



- Asigurați-vă că nu pătrunde apă în interiorul glucometrului.
- Evitați zgârieturile de pe fereastra de măsurare.

Îndepărtați scamele, dacă acestea există.

Uscați bine zonele șterse.

1



Așezați apoi capacul drept în centrul glucometrului.

2



Împingeți capacul până se închide. Capacul trebuie să se fixeze cu un CLIC în poziție.

Pe partea interioară și în glucometru sunt canale care trebuie să se alinieze unele în altele.

Realizați o testare de control (vezi pagina 38).

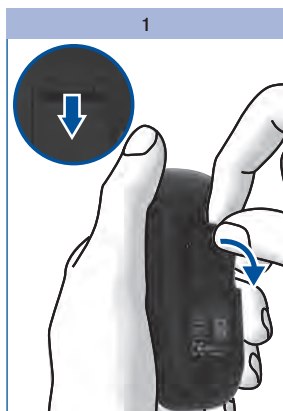
Schimbarea bateriei

Când simbolul bateriei apare pentru prima dată pe afișaj, bateria se va epuiza în curând. Puteți realiza cu bateria încă cca. 50 teste. Schimbați bateria cât de repede posibil. Până atunci bateria va fi destul de descărcată și condițiile variabile (de ex. frigul) pot afecta și mai mult performanța acesteia.

Aveți nevoie de 1 baterie de tip CR2032.

Cu o baterie nouă puteți realiza cca. 1000 teste sau puteți efectua testări timp de cca. 1 an.

Când schimbați bateria, rezultatele salvate se păstrează. Îndepărtați bateria epuizată chiar înainte de introducerea noii baterii în glucometru, pentru ca setările pentru dată și oră să nu se piardă.



Compartimentul bateriei se găsește pe spatele glucometrului.

Trageți în jos deblocarea și scoateți capacul lăcașului bateriei.



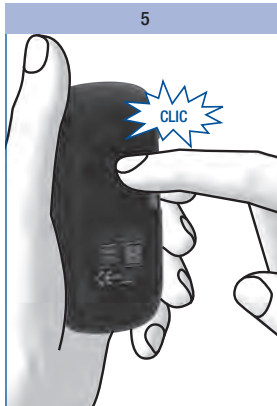
Scoateți bateria folosită.



Așezați bateria nouă cu simbolul + în sus, în compartiment.



Așezați din nou capacul lăcașului bateriei. Ambele cleme de la capătul inferior trebuie să intre în orificiile aferente din compartimentul bateriei.



Închideți capacul lăcașului bateriei prin apăsare. Acesta se blochează cu un CLIC perceptibil.



Nu aruncați bateriile în foc deschis.
Există pericol de explozie.



Reciclați bateriile folosite în mod ecologic la un centru de colectare sau prin intermediul comerciantului dumneavoastră.

Testări ale glicemiei la diferiți pacienți

Indicații pentru personalul medical de specialitate

Numai personalul din cabinetele medicale, spitale și centrele de educație pentru diabet, precum și personalul de asistență medicală din staționar și ambulatoriu au voie să efectueze teste ale glicemiei cu același glucometru Accu-Chek Active la diferiți pacienți.

Când folosiți glucometrul respectați regulile autorizate pentru lucrul cu obiecte care pot fi contaminate cu materie umană. Luați în considerare regulile pentru igienă și siguranță, care sunt valabile în unitatea dumneavoastră.



- **Fiecare pacient cu o infecție sau cu o boală infecțioasă și fiecare pacient care este purtătorul unor microorganisme rezistente trebuie să dețină propriul glucometru. Acest lucru este valabil și dacă există suspiciuni pentru una din situațiile anterioare. În această perioadă glucometrul respectiv nu trebuie folosit pentru testarea glicemiei nici unui alt pacient.**
- Există un pericol potențial de infecție pentru pacienții și personalul medical, dacă se folosește același glucometru Accu-Chek Active la pacienți diferiți pentru testarea valorilor glicemiei. Toate obiectele care vin în contact cu sângele omenesc reprezintă o sursă potențială de infecție.
- Reziduurile de apă sau de dezinfectant de pe piele pot dilua picătura de sânge și astfel se pot genera rezultate eronate.
- Reciclați lanțetele folosite sau dispozitivele de înțepare de unică folosință și testele folosite conform regulilor de igienă și siguranță valabile local.

- Purtați mănuși de protecție.
- Măinile pacientului trebuie spălate cu apă caldă și săpun sau trebuie curățate cu un tampon îmbibat cu alcool, apoi trebuie uscate bine.
- Folosiți numai un dispozitiv de înțepare care este admis în domeniul profesional. Respectați indicațiile de utilizare din manualul utilizatorului aferent.
- Aplicați sângele pe test, în timp ce acesta se află **în afara** glucometrului (vezi pagina 20, paragraful „Aplicarea sângelui – Test în afara glucometrului”).

Dezinfectarea glucometrului

Următoarele componente ale glucometrului se pot contamina:

- carcasa
- capacul
- fereastra de măsurare

Glucometrul, capacul și fereastra de măsurare trebuie curățate cu grijă după fiecare utilizare (vezi capitolul „Curățarea glucometrului”, pagina 44) și dezinfectate. Luați în considerare și locurile adânci, îmbinările și fantele.

Pentru dezinfectare, se pretează bețișoarele de vată, tampoanele sau șervețelele, care sunt umezite cu izopropanol în proporție de 70 %.



Ștergeți carcasa glucometrului cu un șervețel, care a fost umezit ușor cu izopropanol cu o concentrație de 70 %.



Tamponați cu precauție cu un șervețel sau cu un tampon de vată ușor umezit fereastra de măsurare și vecinătatea sa, precum și capacul pe ambele părți.



- Asigurați-vă că nu pătrunde lichid în interiorul glucometrului.
- Nu pulverizați pe glucometru sau nu-l cufundați în lichide.

Condiții de măsurare și de depozitare

Pentru ca glucometrul să funcționeze ireproșabil și să obțineți rezultate corecte, trebuie să respectați condițiile specificate în cele ce urmează.

Temperatura

- În cazul testărilor glicemiei și testărilor de control, temperatura trebuie să se afle între +8 și +42 °C.
- Dacă temperatura se află în domeniul limită (între +5 și +8 °C sau între +42 și +45 °C), glucometrul permite efectuarea unei testări. Totuși se afișează simbolul termometrului (vezi și 53).
- La temperaturi sub +5 °C sau peste +45 °C nu se pot realiza testări. În acest caz următorul afișaj:



- Păstrați glucometrul fără baterie între -25 și +70 °C.
- Păstrați glucometrul cu baterie între -20 și +50 °C.



- Valorile de glicemie, pe care le-ați măsurat în domeniul limită de temperatură nu trebuie folosite ca bază pentru deciziile terapeutice. Aceste rezultate pot fi false. Rezultatele false pot cauza unele recomandări terapeutice eronate și pot duce la efecte nocive asupra sănătății.
- Nu grăbiți niciodată artificial modificarea temperaturii glucometrului dumneavoastră, de ex. în frigider sau pe calorifer.



- La temperaturi peste +50 °C bateria se poate scurge și deteriora glucometrul.
- La temperaturi sub -20 °C bateria nu are suficientă tensiune pentru ca ceasul intern al glucometrului să poată funcționa în continuare.

Umiditatea aerului

Realizați testările glicemiei și testările de control la o umiditate relativă a aerului sub 85 %.

Păstrați glucometrul la o umiditate relativă a aerului sub 93 %.



Schimbarea bruscă a temperaturii duce la formarea de condens în sau pe glucometru. Nu porniți glucometrul. Lăsați glucometrul să se răcească sau să se încălzească ușor la temperatura ambientală. Nu depozitați glucometrul în spații umede (de ex. baie).

Lumina

Nu realizați nicio testare dacă glucometrul și testele sunt expuse direct la soare. Mergeți la umbră sau faceți umbră asupra glucometrului, de ex. prin corpul dumneavoastră.

Dacă asupra glucometrului cade prea multă lumină, glucometrul nu permite efectuarea unei testări. Apare apoi următorul mesaj de eroare pe afișaj:



Surse perturbatoare din mediul înconjurător

Nu folosiți glucometrul în apropierea câmpurilor electromagnetice puternice.



Evitați în timpul testării schimbările bruște de lumină. De exemplu lumina blițului de la aparatul de fotografiat poate duce la rezultate eronate.



Protejați glucometrul de sursele puternice de lumină (de ex. lumină directă a soarelui). Acestea pot influența funcționarea glucometrului și pot duce la mesaje de eroare.



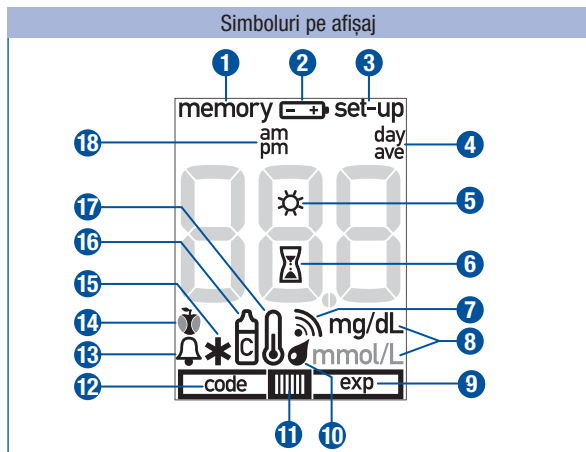
- Câmpurile electromagnetice puternice pot influența funcționarea glucometrelor.
- Pentru a evita descărcările electrostatice, nu folosiți glucometrul în mediu foarte uscat, în special în medii în care există materiale sintetice.

12 Simboluri, defecțiuni și mesaje de eroare

Simboluri, defecțiuni și mesaje de eroare

În afara rezultatelor testelor, orei și datei, pe afișajul glucometrului dumneavoastră apar și alte simboluri sau mesaje de eroare. În cele ce urmează, găsiți o privire de ansamblu asupra tuturor simbolurilor și a mesajelor de eroare. Respectați toate simbolurile și mesajele de eroare când folosiți glucometrul. Dacă nu cunoașteți un simbol sau nu înțelegeți un mesaj de eroare, citiți explicația din acest capitol.

Simboluri

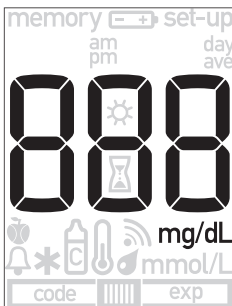


Simbol	Semnificație
1 memory	Vă aflați în memoria rezultatelor. Se afișează fie un rezultat salvat, fie una din valorile medii.
2 	Bateria este aproape goală. Dacă simbolul apare pentru prima dată, puteți realiza încă cca. 50 de teste.
3 set-up	Vă aflați în setările pentru format oră, ora, data și semnalul sonor.
4 day ave	La afișarea unei valori medii (memoria rezultatelor): în fața acestuia se află numărul zilelor luate în considerare.

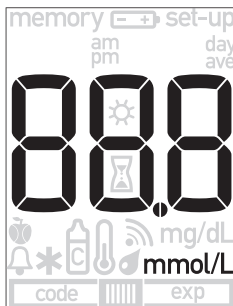
Simbol	Semnificație
5 	În legătură cu mesajul de eroare E-5: Cade prea multă lumină pe glucometru.
6 	Intermitent – O testare este în curs sau se calculează o valoare medie.
7 	Semnalul sonor este activ.
8 mg/dL sau mmol/L	Unitatea în care se redau rezultatele glicemiei în funcție de glucometru mg/dL sau mmol/L.
9 	Termenul de valabilitate a testelor a expirat. Schimbați testele și cipul de codare.
10 	Simbol picătură intermitent – Puteți aplica acum pe test sânge sau soluție de control.
10 	Simbol picătură și simbol test intermitente – Testul a fost scos din glucometru înainte ca sângele sau soluția de control să fie aplicată, de ex. pentru a aplica sângele în afara glucometrului.
12 code	Numărul de cod se afișează. Apare o problemă cu cipul de codare (vezi mesajul de eroare E-3 sau E-6).
13 	Atenționare test în legătură cu simbolul  pentru o testare a glicemiei după o masă.
14  sau 	Marcajul „înainte de masă” sau „după o masă”
15 *	Marcaj „Altele”
16 	Marcajul pentru testare de control
17 	Temperatura se află sau s-a aflat în momentul testării între +5 și +8 °C sau între +42 și +45 °C (vezi pagina 50).
18 am pm	Informație suplimentară pentru oră dacă se setează formatul 12 ore.

12 Simboluri, defecțiuni și mesaje de eroare

Simboluri în zona afișajului din cifre



Glucometrul mg/dL



Glucometrul mmol/L

Simbol	Semnificație
— — — code	- Cipul de codare nu intră corect în glucometru. Scoateți cipul de codare și introduceți-l din nou prin împingere. - În glucometru nu se găsește nici un cip de codare. Împingeți în glucometru cipul de codare care aparține testului Accu-Chek Active folosit în prezent.
memory — — —	Nu se pot calcula valori medii deoarece - nu ați setat ora și data, - s-au salvat numai rezultatele fără ora și data, - s-au salvat numai rezultatele care nu intră în calcul, de ex. testările de control, - nu s-au salvat în perioada corespunzătoare rezultate, de ex. toate rezultatele din memorie sunt mai vechi de 7 zile, - ordinea cronologică a rezultatelor glicemiei în memoria rezultatelor este întreruptă.
memory 000	Nu există rezultate salvate.

Simbol	Semnificație
memory 00	Rezultatul salvat s-a pierdut.
.	Punctul zecimal (este pentru virgula zecimală): apare la glucometrele mmol/L și este parte a rezultatului (de ex. 8,2 mmol/L se afișează ca 8.2).
PC	Glucometrul este conectat cu un calculator (PC).
End	Legătura glucometrului cu un calculator (PC) a fost decuplată.
H _i	Rezultatul este mai mare decât 600 mg/dL (33,3 mmol/L).
L _o	Rezultatul este mai mic decât 10 mg/dL (0,6 mmol/L).



Afișajul **L_o** poate semnifica faptul că rezultatul glicemiei dumneavoastră este prea scăzut (în anumite circumstanțe hipoglicemie severă). Afișajul **H_i** poate semnifica faptul că rezultatul glicemiei dumneavoastră este prea înalt (în anumite circumstanțe hiperglicemie severă).

Dacă afișajul **L_o** sau **H_i** corespunde stării dumneavoastră fizice, urmați instrucțiunile personalului dumneavoastră medical de specialitate. Dacă afișajul nu corespunde stării dvs. fizice, realizați o testare de control. După aceea, repetați testarea glicemiei. Dacă noul rezultat nu corespunde totuși stării dumneavoastră fizice, adresați-vă personalului dumneavoastră medical de specialitate.

Defecțiuni

Defecțiune	Cauză și remediere
Glucometrul nu pornește.	- Bateria este descărcată sau nu există baterie în glucometru. Introduceți o baterie nouă. - Ați așezat bateria greșit. Scoateți bateria și așezați-o în compartimentul bateriei așa cum s-a arătat mai devreme. - Temperatura ambientală este prea joasă. Asigurați o temperatură a mediului de +8 până la +42 °C și așteptați până când temperatura glucometrului s-a adaptat la această temperatură. - Partea electronică s-a umezit datorită condensului. Lăsați glucometrul să se usuce lent. - Glucometrul este defect. Adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți.
La oră se afișează 0:00 sau 0:00am și la dată 0- 0.	- Glucometrul a fost expus la o temperatură sub -20 °C și bateria începe să înghețe. Opriti glucometrul. Asigurați o temperatură a mediului de +8 până la +42 °C și așteptați până când glucometrul s-a adaptat la această temperatură. - Glucometrul nu a fost prea mult timp alimentat cu energie electrică. Introduceți o baterie nouă și setați data și ora.

Mesaje de eroare

Dacă apare o eroare, pe afișaj apare un mesaj de eroare și se emit două semnale sonore. Opriți glucometrul. În funcție de situație, apăsați scurt butonul M și butonul S sau scoateți testul din glucometru, pentru a opri glucometrul.

Dacă glucometrul dumneavoastră a fost scăpat pe jos, acest lucru poate duce la mesaje de eroare.

Dacă mesajele de eroare apar mai des, adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți.

Mesaj de eroare	Cauză și remediere
	• Ați împins testul greșit sau nu l-ați împins complet. Țineți testul astfel încât săgețile imprimate și pătratul verde să se afle în sus. Împingeți testul, fără a-l îndoi, cu precauție, în direcția săgeților, în fanta pentru teste. Testul trebuie să se fixeze în poziție. • Ați introdus în glucometru un test folosit. • Ați aplicat sângele sau soluția de control prea devreme pe test, și anume înainte ca simbolul picătură să lumineze intermitent pe afișaj. Reluați testarea glicemiei folosind un test nou. • Fereastra de măsurare este murdară. Curățați fereastra de măsurare (vezi pagina 44).
	• Valoarea glicemiei dvs. este probabil foarte mică. Dacă starea dumneavoastră corespunde unei valori foarte scăzute a glicemiei, urmați imediat instrucțiunile corespunzătoare ale medicului dumneavoastră. Repețiți după aceea testarea. • Ați scos testul din glucometru pentru aplicarea sângelui și nu l-ați împins din nou în decursul a 20 secunde. • Testul a fost îndoit sau mișcat în timpul procesului de măsurare. • Ați aplicat prea puțin sânge sau soluție de control pe test. • Ați lăsat să se scurgă prea mult timp pentru a aplica o a doua picătură de sânge sau de soluție de control. Reluați testarea glicemiei folosind un test nou.

12 Simboluri, defecțiuni și mesaje de eroare

Mesaj de eroare	Cauză și remediere
	- Cipul de codare nu poate fi citit. Scoateți cipul de codare și introduceți-l din nou prin împingere în glucometru. - Este introdus un cip de codare greșit în glucometru. Scoateți cipul de codare și împingeți în glucometru cipul de codare care aparține testului Accu-Chek Active folosit în prezent.
	Ați conectat glucometrul cu un calculator pornit, în timpul desfășurării unei testări. Îndepărtați cablul USB și repetați testul.
	Glucometrul a fost supus unui câmp electromagnetic puternic. Schimbați locația sau opriți sursa de radiație.
	Cade prea multă lumină pe glucometru. Mergeți la umbră sau faceți umbră asupra glucometrului, de ex. prin corpul dumneavoastră.
	Ați scos cipul de codare în timp ce testarea era în curs. Introduceți din nou cipul de codare în glucometru. Repetați testarea cu un test nou.
	A apărut o eroare a glucometrului. Reluați de la început. Dacă mesajul de eroare apare în continuare, glucometrul este defect. Vă rugăm să vă adresați centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți.
	Temperatura mediului sau temperatura glucometrului este prea scăzută sau prea înaltă pentru o testare. Asigurați o temperatură a mediului de +8 până la +42 °C și așteptați până când glucometrul s-a adaptat la această temperatură.

Casarea glucometrului

În timpul testării glicemiei glucometrul poate intra în contact cu sângele. De aceea, glucometrele folosite reprezintă un pericol de infecție. Casați glucometrul dumneavoastră folosit, după ce ați scos bateria, conform regulilor valabile în țara dumneavoastră. Autoritățile locale vă pot da informațiile pentru casarea corectă.

Personalul medical de specialitate trebuie să caseze glucometrele utilizate așa cum prevăd regulamentele instituției respective.

Glucometrul nu se supune domeniului de valabilitate al directivei europene 2002/96/CE (directiva despre aparatele electrice și electronice dezafectate).



Reciclați bateriile în mod ecologic la un centru de colectare sau prin intermediul comerciantului dumneavoastră.

14 Date tehnice și componente sistem

Date tehnice și componente sistem

Date tehnice

Tip glucometru	Accu-Chek Active (model GU)
Nr. articol/Nr. serie	Vezi plăcuța de fabricație de pe spatele glucometrului
Procedura de măsurare	Determinarea prin fotometrie de reflectanță a glucozei din sânge capilar proaspăt. La folosirea altor materiale de probă, vă rugăm să respectați prospectul testelor Accu-Chek Active. Valorile glicemiei (concentrațiile de glucoză) se pot stabili în sânge integral sau în plasmă. Chiar dacă aplicați întotdeauna sânge integral pe test, glucometrul dumneavoastră indică valorile glicemiei care corespund celor din plasmă. Informații pentru modalitatea de funcționare, pentru principiul de testare și pentru procedura de măsurare de referință, puteți afla consultând prospectul testelor Accu-Chek Active.
Intervalul de măsurare:	10–600 mg/dL (0,6–33,3 mmol/L)
Volum de sânge	1–2 μ L (1 μ L (microlitru) = a mia parte dintr-un mililitru)
Durata de măsurare	cca. 5 secunde, dacă testul este în glucometru, în timp ce aplicați sânge (în funcție de concentrație); cca. 8 secunde, dacă scoateți testul din glucometru și apoi aplicați sânge (în funcție de concentrație)
Alimentarea cu curent	1 baterie (tip CR2032)
Durata bateriei	1000 teste sau cca. 1 an
Oprire automată	după 30 sau 90 secunde, în funcție de starea de funcționare
Memoria rezultatelor	500 rezultate cu ora și data, valorile medii pentru 7, 14, 30 și 90 zile
Temperatura	la măsurare: +8 până la +42 °C la depozitarea fără baterie: -25 până la +70 °C la depozitarea cu baterie: -20 până la +50 °C

Umiditate a aerului	la testare: până la 85 % umiditate relativă a aerului la depozitare: până la 93 % umiditate relativă a aerului
Altitudine	până la 4000 m peste nivelul mării
Dimensiuni	97,8 × 46,8 × 19,1 mm
Greutate	fără baterie: cca. 46 g cu baterie: cca. 50 g
Afișaj	Afișaj cu cristale lichide (LCD) cu 96 segmente
Interfață	USB (Micro-B)
Clasa de protecție	III
Compatibilitatea electromagnetică	Acest glucometru îndeplinește reglementările privind imunitatea electromagnetică conform EN 61326-2-6 și EN ISO 15197 anexa A. Ca bază de control pentru testele de imunitate (pentru descărcarea electrostatică) s-a consultat standardul de bază IEC 61000-4-2. Suplimentar, îndeplinește reglementările privind emisia electromagnetică conform EN 61326-2-6 și EN ISO 15197 anexa A. Emisia electromagnetică este foarte redusă. Nu interferează cu alte aparate acționate electric.
Evaluarea performanței	Caracteristicile de performanță ale sistemului Accu-Chek Active (glucometrul Accu-Chek Active cu testele Accu-Chek Active) au fost stabilite cu sânge capilar al diabeticilor (compararea metodelor, acuratețea), sânge venos (repetabilitate) și soluție de control (reproductibilitate).
Calibrarea și trasabilitatea	Sistemul (glucometrul și testele) se calibrează cu sânge venos cu concentrație diferită a glucozei ca mijloc de calibrare. Valorile glucozei care servesc ca valori de referință și valorile de precizie ale acestui mijloc de calibrare se stabilesc cu metoda hexokinază. Metoda hexokinază este calibrată cu metoda ID-GCMS, care poate fi trasabilă (traceable) la un standard NIST primar, ca metoda celei mai înalte performanțe metrologice (grad). Deoarece prin acest circuit, rezultatele obținute cu testele pot fi trasabile la standardul NIST, rezultatele obținute cu testele pentru soluția de control pot fi, de asemenea, trasabile la standardul NIST. Astfel este data trasabilitatea metrologică a soluțiilor de control la materialele/metodele de referință de cel mai înalt grad.

Sistemul Accu-Chek Active se conformează cerințelor EN ISO 15197.

14 Date tehnice și componente sistem

Componente de sistem

În afara glucometrului, sistemul de monitorizare a glicemiei Accu-Chek Active mai conține:

Testele Accu-Chek Active

Folosiți numai aceste teste dacă măsurați cu glucometrul Accu-Chek Active.

Soluții de control Accu-Chek Active

Folosiți numai aceste soluții de control dacă realizați testări de control cu glucometrul Accu-Chek Active și cu testele aferente.

Adresați-vă centrului dumneavoastră de suport și service pentru clienți, pentru a afla de unde puteți procura testele și soluțiile de control.

Centrul de suport și service pentru clienți

Consilierea și soluționarea problemelor

În cazul întrebărilor despre folosirea glucometrului Accu-Chek Active, în cazul rezultatelor improbabile sau în cazul unei defecțiuni presupuse a glucometrului sau testelor, adresați-vă centrului de suport și service pentru clienți al Roche Diagnostics. Nu încercați să reparați sau să modificați glucometrul. Angajații noștri vă vor ajuta în soluționarea eventualelor probleme cu glucometrul sau testele de la Roche Diagnostics. Adresele centrelor de suport și service pentru clienți se găsesc în paragraful următor.

Adrese

Roche Romania S.R.L.
Divizia Diagnostics
Str. Polonă, nr. 68-72
Clădirea Polonă 68 Business Center
Etaj 3, Sector 1, București
Cod poștal 010505
România
Helpline 0800 080 228 (apel gratuit)
www.accu-chek.ro

Index alfabetic

A

Afișaj 4
Aplicarea sângelui 19, 20, 22
ave (simbol) 32, 52

B

Baterie (simbol) 27, 46, 52

C

Cablu USB 35
Centrul de suport și service pentru
clienți 63
Cip de codare 4, 5, 9, 58
Clepsidră (simbol) 19, 53
Clopoțel (simbol) 23, 53
code (simbol) 53, 58
Componente de sistem 62
Comportamentele la lumină 51
Condiții de depozitare 50
Condiții de măsurare 50
Cotor de măr (simbol) 23, 53
Curățarea 44

D

Date tehnice 60
day (simbol) 32, 52
Defecțiuni 56

E

Eliminarea testelor 21, 41
exp (simbol) 29, 53

F

Fereastră de control 26
Flacon (simbol) 53

G

Glucometrul
Casarea 59
Dezinfectarea 49
Verificarea 38

H

Hi (Afișaj) 27, 55

I

Intervalul de măsurare 60

L

Lo (afișaj) 27, 55

M

Managementul diabetului 35
Marcarea, rezultatul glicemiei 23
Măr (simbol) 23, 53
Memoria rezultatelor 30, 60
memory (simbol) 30, 52
Mesaje de eroare 57
Modificarea setărilor 10
Mufă USB 4, 35

N

Număr de cod 9, 17, 53

O

Oprire 5, 11, 34

P

PC (afișaj) 36
Personal medical de specialitate
48
Picătură (simbol) 18, 53
Plăcuța de fabricație 7
Pornire 5, 10, 17

R

Radiație electromagnetică 51, 58,
61
Realizarea testării 17
Riscul de infecții 2, 48, 59

S

Schimbarea bateriei 46
Semnal sonor 53
Simboluri (afișaj) 52
Soare (simbol) 53, 58
Soluție de control 5, 38
Stea (simbol) 23, 53
Sticlă (simbol) 23
Surse de eroare
Testarea glicemiei 28
Testare de control 42

T

Tabelul concentrațiilor 41
Temperatura 27, 50
Termenul de valabilitate 27, 43, 53
Termometru (simbol) 27, 53
Test afișaj 8, 17
Testarea glicemiei 16
Testare de control 23, 38
Test (simbol) 18, 20, 53
Transfer de date 36

U

Umiditate a aerului 50, 61
Unitate de măsură (mg/dL, mmol/L)
7, 53
Utilizarea prevăzută 2

V

Valorii medii 32

Z

zonă alternativă 23